



Seat No. _____

HW-1601100301020402

B. A. (Sem.-II) (CBCS) Examination

May - 2023

Sanskrit : Paper-4 : Elective-2 (Optional)

Panchtantra-Mitrabhed (Niyat Katha)

(Old Course)

Time : $2\frac{1}{2}$ Hours / Total Marks : 70

સૂચના / Instructions :

બધા જ પ્રશ્નોના ગુણ સરખા છે.

All questions carry equal marks.

- ૧ (અ) નીચેના ગદ્યખંડનું ભાષાંતર કરો : (કોઈપણ બે) ૮
- 1 (A) Translate any **two** of the following paragraph : 8
- (૧) તદેત્સરઃ સવલ્પતોય વર્તતે । શીઘ્ર શોષં યાસ્યતિ । અસ્મિન શુષ્કૈ ચૌ સદાહં વૃદ્ધિ મતઃ સદૈવ ક્રીડીતઃ તે સર્વ તોયાભાવાન્નાશં યાસ્યન્તિ । તતેષા વિયોગ દુષ્ટહસસમર્થ । તેનૈતતપ્રાયોપવર્શન કૃતમ્ । સામ્પ્રત સર્વષાં સવલ્પ જલાશયના જલપરા ગુરુજલાશષેષુ સ્વયમેવ ગચ્છન્તિ । અત્ર પુનઃ સરોસ યે જલયરાસ્તે નિદિન્તાઃ સન્તિ તેનાહં વિશેષા દાદિમિ યદ્ બીજશેષમાત્ર મટકા નોદૂરિટાયતિ ।
- (૨) અથ કદાચિત્ જાતિક્રમાચ્છશકસ્ય અવસર સમાયાણ સમસ્તમ્ ગૌઃ । પ્રરિતોઽનિપછન્નપિ મન્દં-મન્દં ગચ્છન્ તસ્ય વદ્યોપાયં ભિન્તયા વેલાતિક્રમ કૃત્વા વ્યાકુલતહૃદયો યાવદચ્છતિ તાવત્ માર્ગે ગચ્છતા કૃપઃ સંદુષ્ટઃ । યાવત્કુપોપરિ યાતિ તાવત્કુપમધ્યે આત્મનઃ પ્રતિબિમ્બં દદર્શ ।
- (૩) એવં શ્રુત્વા રાજા ચિન્તિતવાન્ – ‘યન્મયા જન્માન્તરેઽપિ પુરીષોત્સર્ગ કુર્વતી કદાપિ વિર્ભટિકા ન ભક્ષિતા । તદ્ધથાઙયં વ્યક્તિકરોઽસંભાવ્યોમમાનેન મુઢેણં વ્યાહતઃ, તથા દન્તિલસ્યાઽપીતી નિશ્રયઃ । તન્મયા ન યુક્તં કૃતં વત્સ વરાકઃ સંમાનેન વિયોજિતઃ ।’

(૪) કસ્મિંશ્ચિદને ભાસુરકો નામ સિંહઃ પ્રતિવસતિ સ્મ । અથાસૌ વીર્યાતિરેકાન્તિત્યમેવાનેકાન, મૃગશશકાદીન, વ્યાપાદન્યન્ન ઉપરરામ । અથાન્દુઘુસ્તદૂનજા સર્વ સારઙ્ગ વરાહમણિ શશકદાયસ્તમભ્યુયોય પ્રોક્તઃ સ્વામિન્ । કિમનેન સકલમૃગવધેન નિત્યમેવ ।

(બ) નીચેનામાંથી કોઈપણ બે સસંદર્ભ સમજાવો : ૬

(B) Explain with reference to the context any **two** of the following : 6

(૧) ભુમિમિત્રં હિરણ્ય ચ વિગ્રહસ્ય કલત્રયમ્ ।

(૨) પ્રિયં કો નામ પોષિતામ્ ।

(૩) અતોન શબ્દમાદ મતિવ્યમ્ ।

(૪) તેન નારય નારીણાં સતીત્વમુપજાયતે ।

૨ દન્તિલગોરખ્યોઃ કથા । ૧૪

2 દન્તિલગોરખ્યોઃ કથા । 14

અથવા / OR

૨ પંચતન્ત્રનો સંક્ષિપ્ત પરિચય આપો. ૧૪

2 Give brief introduction of પંચતન્ત્ર । 14

૩ પ્રાચીન ભારતીય સાહિત્યમાં પ્રાણીકથાની ઉપાદેયતા જણાવો. ૧૪

3 Necessity of fables in an ancient Indian literature. 14

અથવા / OR

૩ પંડિત વિષ્ણુ શર્માની શૈલીની સવિસ્તાર ચર્ચા કરો. ૧૪

3 Detail discuss of style of Pandit Vishnu Sharma. 14

૪ પંચતન્ત્રનું વિષયવસ્તુ અને સ્વરૂપ સમજાવો. ૧૪

4 Discuss the content and nature of પંચતન્ત્ર । 14

અથવા / OR

૪	મંદવિસર્પીણી મત્કુળકથા ।	૧૪
4	મંદવિસર્પીણી મત્કુળકથા ।	14
૫	નીચેનામાંથી કોઈપણ બે ટૂંકનોંધ લખો :	૧૪
5	Write short notes on any two of the following :	14
	(૧) વિષ્ણુ શર્માનું જીવન	
	(1) Life of Vishnu Sharma	
	(૨) શ્રૃંગાલદુન્દુભી કથા	
	(૩) કીલોત્પાટીવાનર કથા	
	(૪) ઉષ્ટ્રકાકાદિકથા ।	
